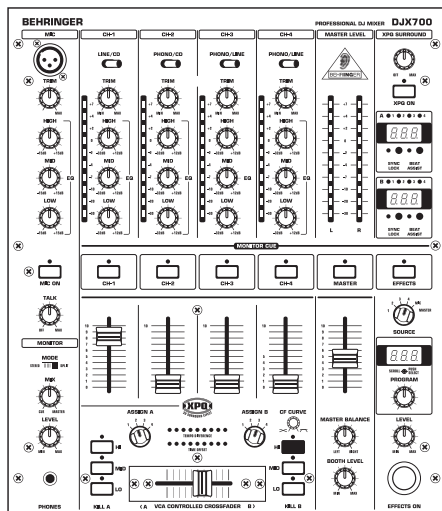


Podręcznik użytkownika

PRO MIXER DJX700



Zakup urządzenia

Zakup urządzenia BEHRINGER PRO MIXER DJX700 umożliwia dostęp do najnowszych trendów w dziedzinie konsol miksujących dla DJ-ów. Różne funkcje, takie jak licznik uderzeń, zewnętrzna pętla i cyfrowy procesor efektów, umożliwiają pracę w zupełnie nowy i kreatywny sposób. Urządzenie DJX700 to mikser do użytku profesjonalnego. Jest on niezwykle prosty w obsłudze i pomaga uwolnić kreatywność.

Czas nie stoi w miejscu i aby za nim nadążyć, konieczne są zmiany. Chcąc pomóc w pracy DJ-om, opracowaliśmy wysmienitą konsolę miksującą wyposażoną w najpopularniejsze nowe funkcje i rozwiązania techniczne. Nadaje się ona idealnie do klubów tanecznych lub do zabudowy w systemach nagłośnienia obsługiwanych przez DJ-ów i na pewno dostarczy mnóstwo rozrywki najwyższych lotów.

Należy zadać pytanie retoryczne – kto czyta instrukcje obsługi? Wiemy, że chcesz zacząć od razu, ale zdajemy sobie też sprawę z tego, że w pełni zrozumiesz i poznasz sposób obsługi wszystkich funkcji urządzenia DJX700 dopiero po przeczytaniu niniejszych instrukcji. Dlatego poświęć trochę czasu na zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem!

This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com

A50-16521-00002

Spis treści

Zakup urządzenia	1
Ważne informacje o bezpieczeństwie	2
Elementy sterujące	3
Kanały stereofoniczne 1-4.....	3
Kanał mikrofonowy.....	4
Część MONITOR.....	4
Część MASTER	4
Część crossfadera.....	4
Efekt trójwymiarowego dźwięku przestrzennego XPQ.....	5
Automatyczny licznik uderzeń na minutę	5
Wewnętrzny procesor efektów	6
Połączenia	6
Złącza na tylnym panelu urządzenia	6
Uruchomienie	7
Wysyłka	8
Rejestracja online	8
Dane techniczne	8



Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Ten symbol sygnalizuje obecność nie izolowanego i niebezpiecznego napięcia we wnętrzu urządzenia i oznacza zagrożenie porażenia prądem.



Uwaga

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

- ♦ W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.
- ♦ W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.
- ♦ Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi.

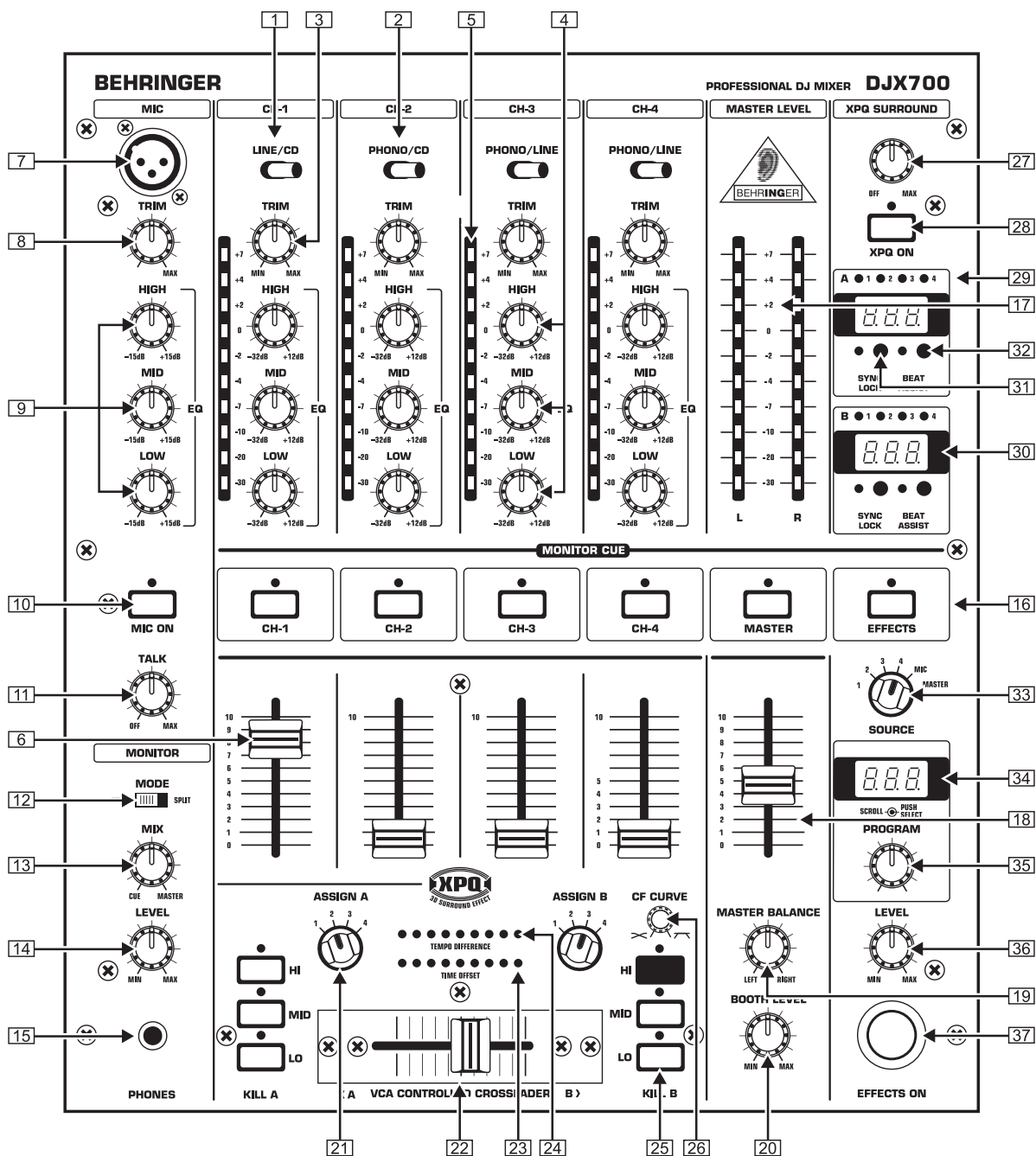


Uwaga

- 1 Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
- 2 Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
- 3 Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
- 4 Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- 5 Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
- 6 Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- 7 Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
- 8 Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
- 9 W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.
- 10 Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
- 11 Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
- 12 Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
- 13 Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
- 14 Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
- 15 W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 16 Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



Elementy sterujące



Kanały stereofoniczne 1-4

- 1 Przelącznik LINE/CD służy do wybierania sygnału wejściowego dla kanału pierwszego. W przeciwieństwie do innych kanałów kanał pierwszy ma dwa wejścia liniowe.
 - 2 Sygnały wejściowe dla kanałów 2-4 mogą być typu PHONO lub CD, tj. można je określić za pomocą przelącznika PHONO/LINE (kanał 3 i 4). Sygnał „Phono” odpowiada podłączeniu gramofonu. Sygnał „Line” (czyli „CD”) musi być wybrany w przypadku wszystkich pozostałych źródeł sygnału (np. odtwarzaczy CD lub MD). Czulość wejściowa wejścia phono może zostać przelączona do poziomu line, co zapewnia maksymalną elastyczność (patrz 41).
- ♦ Nigdy nie powinno się podłączać urządzeń o sygnale na poziomie line do bardzo czułego wejścia phono! Poziomy wyjściowy układu phono jest mierzony w miliwoltach, natomiast odtwarzacze CD i magnetofony kasetowe wysyłają sygnał mierzony w woltach, czyli poziom sygnału line jest do 100 razy wyższy niż czulość wejścia phono.

- [3] Element sterujący TRIM w części CHANNEL służy do regulowania poziomu sygnału wejściowego. Miernik poziomu [5] prezentuje poziom sygnału wejściowego.
- [4] Każdy z kanałów wejściowych zawiera trójzakresowy korektor (HI, MID i LOW) z możliwością całkowitego wyciszenia sygnału. Dzięki temu sygnał można wytłumić w znacznie większym stopniu (-32 dB) niż można go wzmocnić (+12 dB). Ta funkcja może być bardzo użyteczna podczas, na przykład, wyciszania zakresu częstotliwości z utworu muzycznego.
- ◊ **Ogólny poziom sygnału zależy również od ustawienia korektora.** Dlatego też należy wyregulować korektor przed ustawieniem wzmocnienia wejściowego za pomocą elementu sterującego TRIM.
- [5] Dziesięciocyfrowe wskaźniki diodowe informują o poziomach sygnałów wejściowych.
- [6] Głośność kanału można ustawiać za pomocą regulatora głośności CHANNEL.

Kanał mikrofonowy

- [7] Złącze MIC IN to zrównoważone wejście XLR służące do podłączenia mikrofonu dynamicznego.
- [8] Głośność sygnału mikrofonowego można ustawić za pomocą elementu sterującego TRIM w części MIC.
- [9] W części mikrofonowej znajduje się trójzakresowy korektor (pasma HI, MID i LOW, bez funkcji całkowitego wyciszenia). Pozwala on na dokładne wyregulowanie tonu głosu do muzyki.
- [10] Do włączania kanału mikrofonowego służy przełącznik MIC ON. Kanał jest aktywny, gdy świeci odpowiednia dioda LED.
- [11] Urządzenie PRO MIXER jest wyposażone w funkcję zapowiedzi, która działa w bardzo prosty sposób: gdy chcesz użyć mikrofonu w trakcie odtwarzania muzyki, głośność utworu jest automatycznie obniżana, tak aby twój głos był wyraźnie słyszalny. Element sterujący TALK umożliwia określenie poziomu wyciszenia muzyki (maks. -24 dB). Funkcja ta jest przydatna, gdy chcesz, aby twój głos był dobrze słyszany, np. podczas ogłaszania czegoś.

Część MONITOR

Sygnał MONITOR to sygnał podawany na słuchawki, który umożliwia słuchanie muzyki bez wpływu na sygnał wyjściowy MASTER.

- [12] Gdy przełącznik MODE jest w pozycji „Split”, kanał PFL (odsłuch przed wytłumieniem) znajduje się po lewej stronie obrazu stereofonicznego, natomiast sygnał MASTER znajduje się po prawej stronie. W takiej sytuacji element sterujący MIX (patrz niżej) jest nieaktywny. W trybie „Stereo”

element sterujący MIX może służyć do przełączania między kanałem MASTER i PFL.

- [13] W trybie „Stereo” element sterujący MIX umożliwia określenie, który sygnał ma być słyszalny w słuchawkach. Gdy element sterujący jest ustawiony w skrajnym lewym położeniu (CUE), słychać tylko sygnał słuchawkowy, natomiast gdy ten element sterujący znajduje się w skrajnym prawym położeniu, słychać tylko sygnał MASTER. Przesuwając element sterujący MIX między tymi dwoma pozycjami końcowymi, można określić względny poziom tych dwóch sygnałów odtwarzanych przez słuchawki.
- [14] Element sterujący Level określa głośność sygnału słuchawkowego.
- [15] Słuchawki można podłączyć do niezrównoważonego złącza PHONES OUT. Impedancja słuchawek powinna wynosić co najmniej 32 omy.
- [16] Aby podłączyć sygnał PFL do słuchawek, należy użyć przycisków MONITOR CUE (od CH-1 do CH-4, MASTER, EFFECTS). Można również wybrać wiele źródeł sygnałów, a następnie słuchać ich równocześnie. Dioda LED na odpowiednim przycisku świeci, gdy dany kanał jest doprowadzony do słuchawek.

Część MASTER

- [17] Wskaźnik LEVEL METER prezentuje poziom sygnału MASTER.
- [18] Regulator głośności MASTER umożliwia regulowanie głośności na wyjściu MASTER (patrz [44]).
- [19] Element sterujący MASTER BALANCE dla wyjścia MASTER służy do ustawiania obrazu stereofonicznego.
- [20] Element sterujący BOOTH LEVEL umożliwia regulację poziomu wyjścia BOOTH (patrz [45]).

Część crossfadera

- [21] Selektor ASSIGN A i ASSIGN B umożliwia określenie, które sygnały wejściowe są prowadzone do boku A i B elementu sterującego CROSSFADER. Za pomocą elementu sterującego CROSSFADER (patrz niżej) można wykonywać przejścia między tymi dwoma sygnałami.
- [22] Element sterujący CROSSFADER zbudowany w oparciu o tłumik sterowany napięciem służy do wykonywania przejść między wybranymi kanałami (patrz [21]). Część crossfadera jest wyposażona w profesjonalny regulator głośności o skoku 45 mm, podobnie jak regulatory głośności poszczególnych kanałów.
- [23] Dioda LED TIME OFFSET informuje o synchronizacji utworów (patrz rozdział 2.7).
- [24] Dioda LED TEMPO DIFFERENCE informuje o różnicach w tempie utworów (patrz rozdział 2.7).

- [25] Zarówno lewa, jak i prawa strona crossfadera jest wyposażona w trójzakresowy przełącznik całkowitego wyciszenia (przełączniki oznaczono odpowiednio KILL A i KILL B). Przełączniki całkowitego wyciszenia służą do głośności trzech oddzielnych pasm częstotliwości (LOW, MID i HIGH) o maksymalnie -32 dB. Użycie przełącznika całkowitego wyciszenia powoduje wyłączenie korektora wielu zwykłych mikserów. Nie dzieje się tak w przypadku urządzenia DJX700: korektory pozwalają uzyskać większe wyciszenie wybranego pasma częstotliwości.
- [26] Element sterujący CF CURVE umożliwia zmianę charakterystyki crossfadera między liniową a logarytmiczną w nieskończonej liczbie kroków. Crossfader przy ustawieniu liniowym zmienia głośność w sposób wprost proporcjonalny do przesunięcia suwaka. Przy ustawieniu logarytmicznym przyrost głośności jest tym większy, im dalej przesunięty jest suwak.

Efekt trójwymiarowego dźwięku przestrzennego XPQ

Funkcja dźwięku przestrzennego XPQ 3D to wbudowany efekt, który nadaje końcowy efekt muzyce i zmienia każdy występ w niezapomniane przeżycie. Poszerzenie bazy stereofonicznej sprawia, że dźwięk jest bardziej żywy i wszechobecny. Można określić intensywność tego efektu za pomocą elementu sterującego SURROUND [27]. Przełącznik XPQ ON [28] służy z kolei do włączania efektu XPQ (odpowiednia dioda LED zaczyna świecić).

Automatyczny licznik uderzeń na minutę

Wbudowany automatyczny licznik uderzeń na minutę jest niezwykle użyteczny. Zapewnia łagodne przejścia z jednego utworu do następnego - nie trzeba już zgadywać. Oblicza i prezentuje tempa utworów w uderzeniach na minutę (BPM - Beats Per Minute). Obie części licznika uderzeń na minutę są identyczne i obie prezentują liczbę uderzeń na minutę dwóch sygnałów doprowadzonych do crossfadera. Diody LED ulokowane nad wyświetlaczami 1-4 [29] wskazują, które z czterech kanałów wejściowych są doprowadzone do liczników uderzeń na minutę.

Tempo utworu przypisanego za pomocą przycisku ASSIGN A lub ASSIGN B jest wskazywane przez odpowiedni wyświetlacz [30]. Zmiany tempa w utworze powodowałyby wyświetlanie różnych wartości uderzeń na minutę, powodując zamęt. Z tego powodu części licznika uderzeń są wyposażone w przycisk SYNC LOCK [31], który może zostać użyty podczas odtwarzania utworu w celu ograniczenia zakresu możliwych wartości tempa. Powinien on zostać użyty, gdy licznik obliczy realistyczną wartość. Tę samą czynność można wykonać ręcznie za pomocą przycisku BEAT ASSIST [32]. Naciśnięcie go co najmniej trzykrotnie

zgodnie z tempem piosenki powoduje obliczenie tempa i wyświetlenie jego wartości na wyświetlaczu. Zarówno przycisk Beat Assist, jak i SYNC LOCK jest wyposażony w diodę LED.

Po ograniczeniu tempa utworów w obu kanałach za pomocą przycisku SYNC LOCK lub BEAT ASSIST różnica w tempie obu kanałów jest ilustrowana w formie dziewięcioznakowego komunikatu na panelu LED TEMPO DIFFERENCE [24]. Różnica tempa jest wskazywana przez odpowiednie przesunięcie w prawo (utwór A jest wolniejszy) lub w lewo (utwór B jest wolniejszy). Gdy świeci środkowa dioda LED, tempa są identyczne. Dioda LED TIME OFFSET [23] umieszczona poniżej informuje o synchronizacji sygnału A i B. Jeśli świeci środkowa dioda LED, utwory są zsynchronizowane. Jeśli świecą diody LED położone na lewo lub na prawo od środka, kanały nie są zsynchronizowane. Panel TEMPO DIFFERENCE i TIME OFFSET jest aktywny tylko wtedy, gdy tempa obu kanałów zostały ustalone za pomocą jednej z opisanych metod.

♦ Gdy brak sygnału (lub gdy poziom sygnału jest bardzo niski), na wyświetlaczu liczby uderzeń na minutę są widoczne tylko myślniki. Gdy sygnał jest obecny, ale urządzenie nie może go zidentyfikować, na wyświetlaczu pojawia się liczba 160, a następnie są wyświetlane myślniki. Licznik uderzeń następnie próbuje dokonać odczytu. Z tego względu wartość 160 uderzeń na minutę nie jest użyteczną wartością, ale komunikatem o błędzie podczas analizy sygnału.

Aby opuścić tryb SYNC LOCK lub BEAT ASSIST, wystarczy nacisnąć jeszcze raz przycisk SYNC LOCK każdego z kanałów.

Wewnętrzny procesor efektów

Wstępne ustawienia procesora efektów

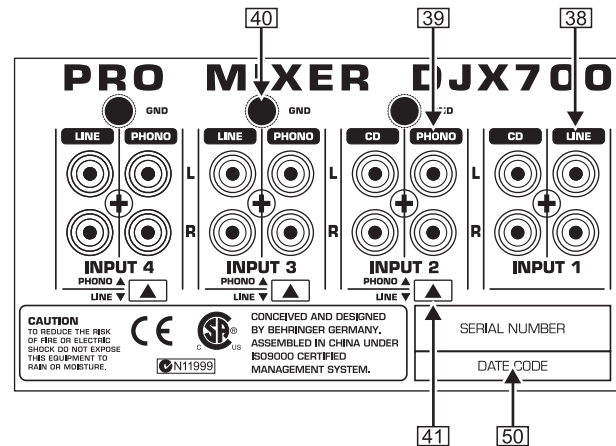
GRP	EFF		
1	0	Reverb	Big Plate
	1	Reverb	Small Chamber
	2	Reverb	Bright Room
	3	Reverb	Voice Widener
	4	Reverb	Phil's Drums
2	5	Reverb	Short Delay
	0	Delay	1/2 95 BPM
	1	Delay	3/4 95 BPM
	2	Delay	1/1 95 BPM
	3	Delay	1/2 110 BPM
	4	Delay	3/4 110 BPM
	5	Delay	1/1 110 BPM
	6	Delay	1/2 124 BPM
	7	Delay	3/4 124 BPM
	8	Delay	1/1 124 BPM
3	9	Delay	1/2 131 BPM
	A	Delay	3/4 131 BPM
	B	Delay	1/1 131 BPM
	0	Echo	1/2 95 BPM
	1	Echo	3/4 95 BPM
	2	Echo	1/1 95 BPM
	3	Echo	1/2 110 BPM
	4	Echo	3/4 110 BPM
	5	Echo	1/1 110 BPM
	6	Echo	1/2 124 BPM
4	7	Echo	3/4 124 BPM
	8	Echo	1/1 124 BPM
	9	Echo	1/2 131 BPM
	A	Echo	3/4 131 BPM
	B	Echo	1/1 131 BPM
	0	Flanger	Stereo Flanger
	1	Flanger	Vintage Flanger
	2	Flanger	Dual Phaser
	3	Flanger	Rotary Speaker
	4	Flanger	Stereo Chorus
5	0	Panning	Panning
	1	Panning	Tremolo
6	0	Filter	Auto Filter
	1	Filter	LFO Filter
	2	Filter	Vinylizer
7	0	Sim/Dyn	Ultrabass
	1	Sim/Dyn	Ultrafex
	2	Sim/Dyn	Voice Changer
	3	Sim/Dyn	Tube Amp
	4	Sim/Dyn	Blues
	5	Sim/Dyn	Radio Speaker

Wbudowany cyfrowy procesor efektów urządzenia może przetwarzać sygnał MASTER, sygnał wejściowy kanału lub sygnał mikrofonu. Selektor SOURCE [33] służy do wyboru sygnału, który ma zostać wzbogacony o efekty. Wyświetlacz PROGRAM [34] ulokowany poniżej prezentuje wstępne ustawienia efektu, które można przywołać, obracając, a następnie naciskając element sterujący PROGRAM. Element sterujący LEVEL [36] służy do określania głośności sygnału efektów. Przelącznik EFFECTS ON [37] umożliwia włączenie i wyłączenie efektów.

Poszczególne efekty są podzielone na siedem grup. Wśród efektów znaleźć można efekty standardowe (pogłos, opóźnienie, echo itp.), ale także i dodatkowe efekty filtrów i kombinacyjne.

Połączenia

Złącza na tylnym panelu urządzenia

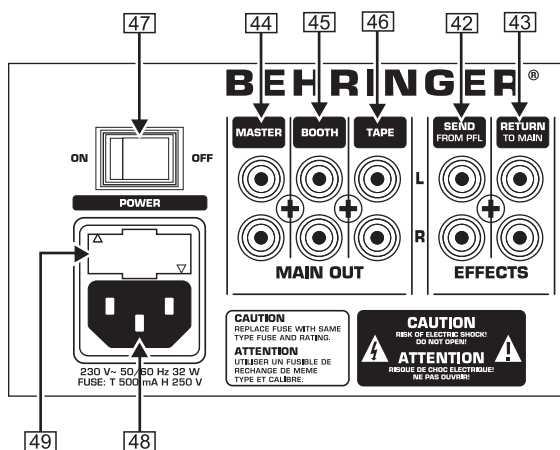


[38] Są to złącza typu LINE, tj. wejścia służące do podłączenia magnetofonu kasetowego, odtwarzacza CD lub MD itp. Kanał pierwszy, w przeciwieństwie do pozostałych, zawiera dwa wejścia typu line.

[39] Wejścia PHONO kanałów 2-4 służą do podłączenia gramofonu.

[40] Złącza GND służą do uziemiania gramofonów.

[41] Za pomocą przełącznika PHONO/LINE można przełączać czułość wejść PHONO 2-4 na poziom line. Umożliwia to podłączenie magnetofonu kasetowego lub odtwarzacza CD do wejścia PHONO.



- 42** Urządzenie DJX700 zawiera wbudowaną pętlę efektów służącą do podłączenia zewnętrznego urządzenia do tworzenia efektów. Sygnał MONITOR jest pobierany z wyjścia SEND i prowadzony, na przykład, do procesora pogłosu. W wyniku tego sygnał na złączu SEND jest identyczny do sygnału w słuchawkach. Sygnał ten jest wybierany za pomocą przycisków MONITOR CUE **16**.
- 43** Zewnętrznie przetworzony sygnał jest dodawany do sygnału wyjściowego MASTER przez złącza RETURN. Głośność sygnału efektu może być regulowana jedynie za pomocą elementu sterującego poziomem wyjścia urządzenia do tworzenia efektów.
- 44** Wyjście MASTER służy do podłączania wzmacniacza. Jego poziom może być regulowany za pomocą regulatora głośności MASTER **18**.
- ♦ Wzmacniacze mocy zawsze należy włączać jako ostatnie, aby uniknąć prądów uderzeniowych, które mogą zniszczyć głośniki. A aby uniknąć nagłych i nieprzyjemnych niespodzianek dla uszu, przed włączeniem wzmacniaczy mocy należy się upewnić, że na wyjściach urządzenia DJX700 nie ma sygnału. W tym celu należy przesunąć wszystkie regulatory głośności do dołu i przełączyć wszystkie elementy sterujące do pozycji zerowych.
- 45** Wyjście BOOTH pozwala podłączyć wzmacniacz w celu, na przykład, podania sygnału do monitorów w kabinie lub nagłośnienia innego miejsca. Poziom wyjścia BOOTH jest regulowany za pomocą elementu sterującego BOOTH LEVEL **20** w części MASTER.
- 46** Za pomocą wyjścia TAPE można nagrywać muzykę. Wystarczy w tym celu podłączyć urządzenie takie jak magnetofon kasetowy, nagrywarka DAT itp. W przeciwieństwie do wyjścia MASTER w tym przypadku głośność wyjścia jest stała, przez co konieczne jest wyregulowanie poziomu wejściowego urządzenia nagrywającego.

- 47** Przełącznik POWER służy do włączania urządzenia DJX700. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się zawsze upewnić, że przełącznik POWER jest w pozycji „Off”.

♦ **Uwaga:** wyłączenie urządzenia nie oznacza, że zostanie ono odłączone od sieci elektrycznej. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas, należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego.

- 48** Jest to złącze przewodu zasilającego. Tu ujawniają się zalety skomplikowanego wewnętrznego zasilacza: charakterystyka każdego obwodu wzmacniacza jest w znacznym stopniu zależna od dostępnej rezerwy mocy. Każda konsola miksująca jest wyposażona w wiele wzmacniaczy operacyjnych, które przetwarzają sygnały o poziomie line. Ze względu na ograniczoną moc zasilacza, wiele konsol miksujących wykazuje zniekształcenia przy dużym obciążeniu. Nie dzieje się tak w przypadku urządzenia DJX700: dźwięk jest zawsze czysty i wysokiej jakości.

- 49** UCHWYT BEZPIECZNIKA I USTAWIENIE NAPIĘCIA. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, że ustawienie napięcia odpowiada lokalnej sieci elektrycznej. Przepalony bezpiecznik należy wymieniać na bezpieczniki tego samego typu i o takiej samej wartości znamionowej. W niektórych urządzeniach uchwyt bezpiecznika można przełączyć do jednej z dwóch pozycji, tj. 230 V lub 120 V. Uwaga: jeśli urządzenie ma być używane poza Europą, gdzie napięcie sieci elektrycznej wynosi 120 V, może być wymagany bezpiecznik o większej wartości znamionowej.

♦ Aby odłączyć zasilanie z sieci elektrycznej, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego. Podczas instalacji produktu należy się upewnić, aby wtyczka była łatwo dostępna. W razie montażu w stojaku należy dopilnować, aby zasilanie z sieci elektrycznej można było łatwo odłączyć za pomocą wtyczki lub wyłącznika głównego znajdującego się na stojaku lub w jego pobliżu.

- 50** NUMER SERYJNY.

Uruchomienie

- ◇ Zagwarantuj wystarczający dostęp powietrza i dostateczny odstęp od urządzeń emitujących ciepło, aby uniknąć przegrzania sprzętu.
- ◇ Zanim podłączysz urządzenie do sieci, sprawdź starannie, czy ustawione jest na nim właściwe napięcie zasilania. Uchwyt bezpiecznika obok gniazda sieciowego posiada 3 trójkątne znaki. Dwa z tych trójkątów znajdują się na przeciwko sobie. Urządzenia nastawiony jest na widoczne obok tych dwóch znaków napięcie eksploatacyjne, które może zostać zmienione przez obrócenie uchwyty bezpiecznika o 180°.



Uwaga

Nie dotyczy to wersji eksportowych, przystosowanych jedynie do jednego napięcia sieciowego np. 120 V!

W przypadku przestawienia urządzenia na inne napięcie zasilania należy zastosować odpowiedni bezpiecznik. W rozdziale "Dane Techniczne" podane są szczegółowe informacje o wartości bezpiecznika.

- ◇ Przepalony bezpiecznik należy koniecznie zastępować bezpiecznikami o właściwej wartości znamionowej. W rozdziale "Dane techniczne" podane są szczegółowe informacje o wartości bezpiecznika. Przed zmianą bezpiecznika wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym i uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie podłącza się do sieci za pomocą dostarczonego kabla sieciowego i gniazda zimnych urządzeń. Podłączenie do sieci odpowiada wymaganiom bezpieczeństwa.
- ◇ Pamiętaj o tym, że wszystkie urządzenia koniecznie muszą być uziemione. Dla Twojego własnego bezpieczeństwa nigdy nie usuwaj ani nie odłączaj uziemienia od urządzenia lub kabla sieciowego. Urządzenie zawsze musi być połączone z siecią sprawnym przewodem uziemiającym.
- ◇ W zakresie silnych nadajników radiowych o źródle wysokiej częstotliwości może dochodzić do negatywnego wpływu na jakość dźwięku. Zwiększyć odległość między nadajnikiem i urządzenie i używać ekranowanych kabli we wszystkich gniazdach.

Wysyłka

Jeśli zakupiony przez Państwa produkt firmy BEHRINGER zepsuje się, dołożymy wszelkich starań, aby został on jak najszybciej naprawiony. Prosimy zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, u którego

dokonali Państwo zakupu. Jeśli w pobliżu nie ma przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, mogą się Państwo również zwrócić bezpośrednio do jednego z oddziałów naszej firmy. Listę z adresami oddziałów firmy BEHRINGER znajdują Państwo na oryginalnym opakowaniu zakupionego sprzętu. (Global Contact Information/European Contact Information). Jeśli na liście brak adresu w Państwa kraju, prosimy zwrócić się do najbliższego dystrybutora naszych produktów. Potrzebny adres znajdują Państwo na naszej stronie internetowej: www.behringer.com. Zarejestrowanie zakupionego przez Państwa sprzętu wraz z datą zakupu znacznie ułatwi procedury gwarancyjne.

DJX700 został starannie zapakowany w fabryce, aby zagwarantować mu bezpieczny transport. Jeśli jednak karton opakowania jest uszkodzony, natychmiast sprawdź, czy urządzenie nie posiada zewnętrznych oznak uszkodzenia.

- ◇ Nie odsyłaj sprzętu z ewentualnymi uszkodzeniami do nas, lecz najpierw koniecznie powiadom o tym sklep oraz firmę transportową, ponieważ w przeciwnym razie wygasnąć mogą wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- ◇ Używaj oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu w czasie przechowywania lub przesyłki.
- ◇ Nigdy nie dopuszczaj do tego, aby dzieci mogły bez nadzoru mieć dostęp do urządzenia i opakowania.

Rejestracja online

Prosimy Państwa o zarejestrowanie nowego sprzętu firmy BEHRINGER, w miarę możliwości bezpośrednio po dokonaniu zakupu, na stronie internetowej www.behringer.com (ew. www.behringer.de) i o dokładne zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Dziękujemy Państwu za współpracę!

Dane techniczne

Wejścia audio

Mic	wzmocnienie 40 dB, XLR, elektronicznie zrównoważony stopień wejściowy
Phono in	wzmocnienie 40 dB, wejście niezrównoważone
Line in	wzmocnienie 0 dB, wejścia niezrównoważone
CD in	wzmocnienie 0 dB, wejścia niezrównoważone
Return	wzmocnienie 0 dB, wejście niezrównoważone

Wyjścia audio

Master	maks. +21 dBu
Booth	maks. +21 dBu
Tape	typowo 0 dBu
Send	typowo 0 dBu
Wyjście słuchawkowe	maks. 180 mW przy 75 W i THD na poziomie 1%

Korektor

Sygnal stereofoniczny, pasmo Low	od +12 dB do -32 dB przy 50 Hz
Sygnal stereofoniczny, pasmo Mid	od +12 dB do -32 dB przy 1,2 kHz
Sygnal stereofoniczny, pasmo High	od +12 dB do -32 dB przy 10 kHz
Sygnal mikrofonowy, pasmo Low	od +15 dB do -15 dB przy 80 Hz
Sygnal mikrofonowy, pasmo Mid	od +15 dB do -15 dB przy 2,5 kHz
Sygnal mikrofonowy, pasmo High	od +15 dB do -15 dB przy 12 kHz
Całkowite wyciszenie, pasmo Low	-54 dB przy 50 Hz
Całkowite wyciszenie, pasmo Mid	-44 dB przy 1 kHz
Całkowite wyciszenie, pasmo High	-26 dB przy 10 kHz

Cyfrowy procesor efektów

Układ scalony	24-bitowy, produkcji Texas Instruments
Konwerter analogowo-cyfrowy i cyfrowo-analogowy	24-bitowy typu sigma-delta, nadpróbkowanie 64- i 128-krotne
Częstotliwość próbkowania	46.875 kHz

Specyfikacja urządzenia

Odstęp sygnału od szumu	> 80 dB (Line)
Przesłuch	> 70 dB (Line)
Zniekształcenia (THD)	< 0,03%
Charakterystyka częstotliwościowa	10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB

Zasilanie

Zużycie energii	32 W
Podłączenie zasilania	standardowa wtyczka IEC

Napięcia zasilania i bezpieczniki

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1 A H
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 500 mA H

Wymiary i waga

Wymiary (wys. x szer. x dł.)	ok. 104,3 x 320 x 370,8 mm
	ok. 4 1/8" x 12 1/2" x 14 3/8"
Waga	ok. 3,9 kg
	ok. (8 1/2 funtów)

Firma BEHRINGER stale troszczy się o zapewnienie najwyższego standardu jakości. Niezbędne modyfikacje dokonywane są bez uprzedzenia. Dlatego dane techniczne i wygląd urządzenia mogą się różnić od podanych tutaj informacji i ilustracji.

Zastrzega się prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych i wyglądu bez wcześniejszego uprzedzenia. Niniejsza informacja jest aktualna na moment druku. Wszystkie znaki towarowe (za wyjątkiem BEHRINGER, logo BEHRINGER, JUST LISTEN oraz PRO MIXER) wymienione w niniejszej publikacji stanowią własność swych odpowiednich właścicieli i nie są powiązane z BEHRINGER. BEHRINGER nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogłyby ponieść osoby, z tytułu oparcia się w całości lub w części na jakichkolwiek opisach, fotografiach lub oświadczeniach tu zawartych. Kolorystyka i parametry mogą się nieznacznie różnić od tych, które posiada produkt. Sprzedaż produktów odbywa się wyłącznie przez autoryzowaną sieć dealerską. Dystrybutorzy i dealerzy nie są przedstawicielami firmy BEHRINGER i nie mają żadnego prawa zaciągać w jej imieniu jakichkolwiek zobowiązań, w sposób bezpośredni lub domyślny, ani też reprezentować firmy BEHRINGER. Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawami autorskimi. Niniejsza instrukcja nie może być w żaden sposób powielana, ani przekazywana osobom trzecim w jakiegokolwiek formie, elektronicznej czy mechanicznej, włączając kopiowanie czy nagrywanie, bez uprzedniej pisemnej zgody ze strony BEHRINGER International GmbH.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

© 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Niemcy. Tel. +49 2154 9206 0, Faks +49 2154 9206 4903

POLSKI



This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com